

St. Paul

CATHOLIC CHURCH

"Serve one another in humbly love" Galatians 5:13c



IGLESIA CATÓLICA DE

San Pablo

AUGUST 4TH, 2024, 18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

WELCOME!

Mass Times

Tuesday-Friday.....8:00 am

Saturday Vigil.....5:00 pm

Sunday Mass.....8:00 am

10:00 am, 12:30 pm-Spanish

Reconciliation

Saturday.....3:00 pm

Adoration

The adoration chapel, attached to the parish office, is open 24 hours, 7 days a week.

To sign-up to adopt an hour, please email
office@stpaulsilverton.com

Prayer Chain

Email prayer requests at
office@stpaulsilverton.com

Stay Connected

Do we have your email?
Weekly messages are sent out by email.

Office Hours

Monday-Friday:
9:00 am-4:30 pm

Contact Info

Address:

1410 Pine Street,
Silverton, OR 97381

Phone:

503.873.2044

Website:

www.stpaulsilverton.com



18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Amen, amen, I say to you, it was not Moses who gave the bread from heaven; my Father gives you the true bread from heaven." - Jn 6:32

18º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Yo les aseguro: No fue Moisés quien les dio pan del cielo; es mi Padre quien les da el verdadero pan del cielo." - Jn 6, 32

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPi

CONTACT US

WE'D LOVE TO HEAR FROM YOU!

Call, visit or email the office. Or, register or update your information on our website: www.stpaulsilverton.com/register

Llame, visite o envíe un correo electrónico a la oficina. Para registrarse o cambiar su información visite la pagina: www.stpaulsilverton.com/register

LORD, HEAR OUR PRAYER

Escúchanos, Señor, te rogamos

PRAYERS / PETICIONES

For those who have asked for our prayers in our community, especially:

Por los que necesitan nuestras oraciones en nuestra comunidad, especialmente:

Angela Fleshman
Mary Buhr
Marilyn Hohn
Gail Talbot
David Talbot
Roger Brown
Brian Bay
Judith Tedrow
Don Wavra
Elizabeth Hathaway
Bill Cordill
Hector Gutierrez

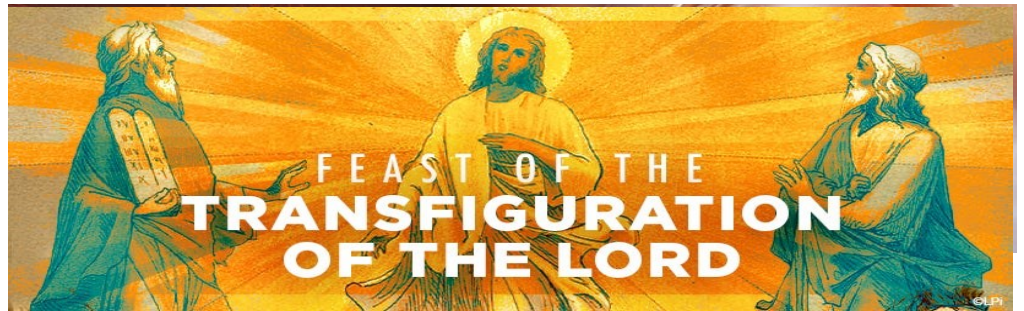


PRAYER LIST ADDITIONS /

CÓMO AÑADIR A ALGUIEN A LA LISTA DE ORACIÓN

If you wish to add yourself or your loved one to the prayer list, please call the parish office at 503.873.2044 or send an email to office@stpaulsilverton.com

Si desea añadirse a sí mismo o a su ser querido a la lista de oración, llame a la oficina parroquial al 503.873.2044 o envíe un correo electrónico a office@stpaulsilverton.com



Mass Intention † = Deceased

Tuesday/Martes	8/6	
8:00 AM		† Ramon Carlson
Wednesday/Miércoles	8/7	
8:00 AM		† Jenna Ferris
Thursday/Jueves	8/8	
8:00 AM		† George Papanni
Friday/Viernes	8/9	
8:00 AM		† Bobbie DeSantis
Saturday/Sábado	8/10	
5:00 PM		Hope Edsinga
Sunday/Domingo	8/11	
8:00 AM		† Jean Smith
10:00 AM		People of the Parish
12:30 PM	Spanish	People of the Parish

READINGS / LECTURAS

AUGUST 4~AUGUST 11

Sunday/Domingo	Ex 16:2-4, 12-15/Ps 78(Sal 77):3-4, 23-24, 25, 54 (24b)/Eph (Ef) 4:17, 20-24/Jn 6:24-35
Monday/Lunes	Jer (Jr)28:1-17/Ps 119(Sal 118):29, 43, 79, 80, 95, 102/Mt 14:13-21
Tuesday/Martes	Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97(Sal 96):1-2, 5-6, 9/2 Pt (Pe)1:16-19/Mk (Mc) 9:2-10
Wednesday/Miércoles	Jer (Jr)31:1-7/Jer (Jr)31:10, 11-12ab, 13/Mt 15:21-28
Thursday/Jueves	Jer (Jr)31:31-34/Ps 51(Sal 50):12-13, 14-15, 18-19/Mt 16:13-23
Friday/Viernes	Na (Nah) 2:1, 3, 3:1-3, 6-7/Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41/Mt 16:24-28
Saturday/Sábado	2 Cor 9:6-10/Ps 112 (Sal 111) :1-2, 5-6, 7-8, 9/Jn 12:24-26
Sunday/Domingo	1 Kgs (Re) 19:4-8/Ps 34(Sal 33):2-3, 4-5, 6-7, 8-9 (9a)/Eph (Ef) 4:30—5:2/Jn 6:41-51

“Reflecting Deeper on” **THE GOSPEL** *Reflexión sobre EL EVANGELIO.”*

‘Jesus is the bread of life’

John 6:24-25

In this week's Gospel, Jesus says, 'I am the bread of life'. This comes after He fed 5,000 people with five loaves and two fish. The crowd was looking for more physical bread, but Jesus uses this moment to teach them something deeper.

Jesus says, 'Do not work for food that perishes, but for food that endures to eternal life'.

Jesus invites us to focus on spiritual nourishment rather than just material things. He is the source of true and eternal life. Just as bread is necessary for physical survival, Jesus is essential for our spiritual well-being.

We often chase temporary things hoping for lasting happiness. This passage asks us to reflect on where we find our nourishment.

Are we seeking temporary satisfactions or turning to Jesus for what we truly need?

As we approach the Eucharist, let us understand it as a gift from Jesus, nourishing our souls. In every Mass, we receive not just bread and wine, but partake in Christ's life, which gives us grace and peace.

As we journey in faith, let us embrace Jesus as the Bread of Life. He offers the true nourishment our souls crave. May we find fulfilment in Him. Let us approach the Eucharist with gratitude. We should be open to being transformed by His presence. Let us live out His call daily.

May this reflection inspire us to seek Christ more earnestly and recognize Him as the ultimate source of our life and peace.

God bless you all.

Father Arulkumar

“Jesús es el Pan de Vida”

Juan 6:24-25

En el Evangelio de esta semana, Jesús dice: 'Yo soy el pan de vida'. Esto ocurre después de que alimentó a 5,000 personas con cinco panes y dos peces. La multitud buscaba un pan más físico, pero Jesús aprovecha este momento para enseñarles algo más profundo.

Jesús dice: 'Trabajad no por el pan que perece, sino por el alimento que permanece para vida eterna'.

Jesús nos invita a enfocarnos en el alimento espiritual en lugar de solo en las cosas materiales. Él es la fuente de la vida verdadera y eterna. Del mismo modo que el pan es necesario para la vida física.

A menudo perseguimos cosas temporales con la esperanza de una felicidad duradera. Este pasaje nos pide que reflexionemos sobre dónde encontramos nuestro verdadero alimento.

¿Estamos buscando satisfacciones temporales o acudiendo a Jesús en busca de lo que realmente necesitamos?

Al acercarnos a la Eucaristía, entendámosla como un don de Jesús, que alimenta nuestras almas. En cada Misa, no solo recibimos pan y vino, sino que participamos en la vida de Cristo, que nos da gracia y paz.

Mientras caminamos en la fe, abracemos a Jesús como el Pan de Vida. Él ofrece el verdadero alimento que nuestras almas anhelan. Que podamos encontrar satisfacción en Él. Acerquémonos a la Eucaristía con gratitud. Debemos estar abiertos a ser transformados por Su presencia. Vivamos su llamado todos los días.

Que esta reflexión nos inspire a buscar a Cristo más fervientemente y a reconocerlo como la fuente última de nuestra vida y paz.

Que Dios os bendiga a todos.

Padre Arulkumar

PARISH NEWS · NOTICIAS EN LA PARROQUIA

SPECIAL THANKS

ON BEHALF OF SUE GERHARDS & HER FAMILY

We would like to thank everyone for their time, participation, heart felt hugs and condolences from our heart church family—especially Father Arulkumar, the Music and Luncheon groups. Everyone has been a Blessing to us. Thank you, Sue Gerhards

AGRADECIMIENTO ESPECIAL

EN NOMBRE DE SUE GERHARDS Y SU FAMILIA

Nos gustaría agradecer a todos por su tiempo, participación, abrazos de corazón y condolencias de nuestra familia de la iglesia de corazón-especialmente al Padre Arulkumar, los grupos de Música y Almuerzo. Todos han sido una bendición para nosotros. Gracias, Sue Gerhards

DO YOU KNOW WE HAVE A LIBRARY?

CHECK BOOKS AND MOVIES FOR FREE

We have a library in the office building where you can come and check out faith related books and movies for free.

¿SABE QUE TENEMOS BIBLIOTECA?

CONSULTA LIBROS Y PELÍCULAS GRATIS

Tenemos una biblioteca en el edificio de oficinas donde puedes venir y consultar libros y películas relacionados con la fe de forma gratuita. Puedes llevarlos a casa y devolverlos después.

PARISH NEWS • NOTICIAS EN LA PARROQUIA



IT'S THAT TIME OF THE YEAR AGAIN!

Please take a look at the Oktoberfest shift sheets on the table in the Narthex. If you are new to St. Paul parish or you've never worked in the booth...this is your year! Find a shift or two that works for you and write in your name and Email address. Phone number is acceptable, but email is preferred. This is a great community service opportunity! If you have any questions please call or text Chris Fleshman at 503-871-8855.

¡ES ESA ÉPOCA DEL AÑO OTRA VEZ!

Por favor, eche un vistazo a las hojas de turnos para el Oktoberfest en la mesa del Narthex. Si eres nuevo en la parroquia de San Pablo o nunca has trabajado en la puesto... ¡este es tu año! Encuentre un turno o dos que funcione para usted y escriba su nombre y dirección de correo electrónico. Número de teléfono es aceptable, pero el correo electrónico es preferible. ¡Esta es una gran oportunidad de servicio a la comunidad! Si usted tiene alguna pregunta por favor llame o textee a Chris Fleshman al 503-871-8855.

ST. PAUL WOMEN'S CLUB

August 14

The women from St. Paul will be meeting on Wednesday August 14th. They will meet at the Den (near the food carts) at 9:15 for coffee and pastries. It will be a time to stay connected with friends over the summer. All Ladies of the parish are invited. If you have any questions contact Ann Marie Neil at 541-914-5201. Look forward to seeing everyone. Enjoy the summer!

Las mujeres de San Pablo se reunirán el miércoles 14 de agosto en el Den (cerca de los carritos de comida) a las 9:15 para el café y pasteles. Será un tiempo para mantenerse en contacto con amigos durante el verano. Todas las Damas de la parroquia están invitadas. Si usted tiene alguna pregunta póngase en contacto con Ann Marie Neil en 541-914-5201. Esperamos ver a todos. ¡Disfruten el verano!

THE VESTMENT CARE MINISTRY NEEDS VOLUNTEERS

We need volunteers to wash and dry the altar servers cassocks and white surplice and iron if necessary. If taken out of the dryer (do not use high heat) and hung up right away they may not need to be ironed. One person does not have to wash them all. Two persons to do the surplice and three for the cassocks. Every two months should be ok. This can be done in your home. Any questions call Nancy Larson. 503 931 9876.

MINISTERIO DE CUIDADO DE VESTIMENTAS NECESITAMOS VOLUNTARIOS

Necesitamos voluntarios para lavar y secar las sotanas de los monaguillos y la sobrepelliz blanca y plancharlas si es necesario. Si se sacan de la secadora (no usar calor alto) y se cuelgan enseguida puede que no sea necesario plancharlas. No es necesario que una sola persona los lave todos. Dos personas para el sobrepelliz y tres para las sotanas. Cada dos meses está bien. Esto se puede hacer en su casa. Cualquier pregunta llame a Nancy Larson. 503 931 9876.



FLOWER ARRANGEMENT CLASS

Join us for a professional class on
arranging altar flowers.

Wednesday, August 7th. 7-9 pm.

St. Paul Catholic Church, Silverton.

Register:



Free for all ladies!
Bring flowers and vases if you
want to bring home your
flower arrangement.

EXTENDED HANDS MINISTRY

Dear Parish Family

Extended Hands is in need of a lift chair and under the desk peddler for a homebound parishioner. If you have one and would like to donate or sell for a minimal amount please let me know. Thank you, Cheryl Sprauer 503-871-7680. Donation to this ministry can be made by checks made out to St. Paul marked for "Extended Hands" and placed in the collection or drop off at the office. This ministry helps many of our parishioners who are in need.

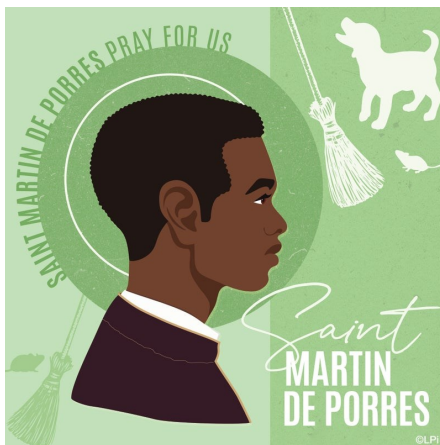
"El ministerio Manos Extendidas" está en necesidad de una silla elevadora y una elíptica de uso bajo el escritorio para un feligrés confinado en casa. Si usted tiene uno de estos artículos y le gustaría donar o vender por una cantidad mínima por favor hágamelo saber. Gracias, Cheryl Sprauer 503-871-7680. Donación a este ministerio se puede hacer por cheques a nombre de San Pablo marcado para "Extended Hands". Este ministerio ayuda a muchos de nuestros feligreses que están en necesidad.

LOST AND FOUND / PERDIDO Y ENCONTRADO

If you have lost an item at our facilities, stop by the office we have a pile of lost and found items. See if you can find your lost treasure.

Si a perdido un objeto en nuestros establecimientos. Visite la oficina temenos una colección de objetos que hemos encontrado quizás aquí encuentre su tesoro perdido.

OUR SAINT of the WEEK



St. Martin de Porres (1579- 1639) is the first Black saint of the Americas. He had a great love of the Eucharist and was known for caring equally for all regardless of race or status. He founded an orphanage and school and even cared for the mice and rats at his monastery.

San Martín de Porres (1579-1639) es el primer santo negro de las Américas. Tenía un gran amor por la Eucaristía y era conocido por cuidar por igual a todos, independientemente de su raza o estatus. Fundó un orfanato y una escuela e incluso cuidó de los ratones y ratas en su monasterio Luisiana.



Abiqua Falls Youth Hike + Mass

9 am Mass @
St. Paul, Silverton
followed by a hike +
rosary at Abiqua Falls.

Saturday, August 24th



ALL parishioners are invited to the Mass to pray for the youth of our parish. The youth will be singing for the Mass, so we invite all to attend and hear them! To register for the hike scan QR code.

TODOS los feligreses están invitados a la Misa para rezar por los jóvenes de nuestra parroquia. Los jóvenes cantarán para la Misa, ¡así que invitamos a todos a asistir y escucharlos! Para registrarse para la caminata escanear el código QR.

WEEK AT A GLANCE

SUNDAY, AUGUST 4 | DOMINGO, 4 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass
10:00 AM	Holy Mass
12:30 PM	Santa Misa

MONDAY, AUGUST 5 | LUNES, 5 DE AGOSTO

7:00 PM	Grupo Carismático
---------	-------------------

TUESDAY, AUGUST 6 | MARTES, 6 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass— Anointing of the Sick
7:00 PM	AA Meeting
7:00 PM	Grupo San Juan Diego (Men)

WEDNESDAY, AUGUST 7 | MIERCOLES, 7 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass
7:00 PM	Flower Arranging Class
7:00 PM	Curso Pre-Matrimonial

THURSDAY, AUGUST 8 | JUEVES, 8 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass
7:00 PM	Casa de la Palabra— San Juan Diego
7:00 PM	AA Reunion

FRIDAY, AUGUST 9 | VIERNES, 9 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass
8:45 AM	Search
9:00 AM	Respect Life Meeting
2:30 PM	Adoration & Divine Mercy Chaplet

SATURDAY, AUGUST 10 | SÁBADO, 10 DE AGOSTO

3:00 PM	Confessions
5:00 PM	Holy Mass

SUNDAY, AUGUST 11 | DOMINGO, 11 DE AGOSTO

8:00 AM	Holy Mass
10:00 AM	Holy Mass
12:30 PM	Santa Misa

JAIL & PRISON MINISTRY

BIBLES NEEDED

The ministry is need of Bibles for those incarcerated. I have noted that the most instructive Bible is the "The New Catholic Answer Bible" NAB. We have some fallen-away Catholics behind bars at this time. This ministry group is providing weekly Catholic instruction and services (Mass and Confession) for those at OSCI (Oregon State Correctional Institution) and Marion County Jail right here in Salem. We also need Spanish Catholic Bibles and books—paperbacks for the jail and any kind for the Prison. No Satan worship or romance novels please. Fiction or non-fiction are needed. If you are able to volunteer to help, a few hours a month, please let us know. For more information Debbie Beahm Call/text

503-999-2251 or email debbie.beahm@gmail.com

MINISTERIO DE PRISON

NECESITA BIBLIAS

El ministerio necesita Biblias para los encarcelados. Tenemos algunos católicos tras las rejas. Este grupo de ministerio esta proveyendo instrucción católica semanal y servicios (Misa y Confesión) para aquellos en OSCI (Institución Correccional del Estado de Oregon) y la Cárcel del Condado de Marion en Salem. También necesitamos Biblias Católicas en Español. Si usted puede ser voluntario para ayudar, unas horas al mes, por favor háganoslo saber. Para más contacte a Debbie Beahm a debbie.beahm@gmail.com al 503-999-2251.

ESPAÑOL RETROUVAILLE



HelpOurMarriage.org/es

RETROUVAILLE

UN SALVAVIDAS PARA TU MATRIMONIO

¿ESTÁS HERIDO/A? ¿ESTÁS SUFRIENDO EN TU MATRIMONIO? NO ESTÁS SOLO/A



Retrouvaille es un ministerio matrimonial de parejas que brinda ayuda a matrimonios con problemas, o que están pasando por una crisis y se sienten desilusionados, heridos, confundidos, y están buscando una oportunidad para REDESCUBRIR SU AMOR DE ESPOSOS

FIN DE SEMANA DE RETROUVAILLE
TOTALMENTE EN ESPAÑOL

KENNEWICK WA.

MARZO 15-17, 2024

CANBY, OR

AGOSTO 23-25, 2024

Para más información o registraciones
llamar al 1.800.966.7981 al 509.521.3733

ó al 541.936.2448 contactarnos por email
16028@helpourmarriage.org ó visita nuestra
pagina HelpOurMarriage.org/es

¡CUPOS LIMITADOS!

● Fr. Bernard Youth Center

Ministers Training Workshop

Unlock Your Full Potential as an
Influential Minister

Date/Time

August 20th

Tuesday 9am-2pm

Secure Your
Seat Here!

www.fbyc.info

For more information
Emma Seiler
emma@fbyc.info
503-845-5440

980 S. Main Street
Mount Angel, OR 97362



31st Annual COMMUNITY PICNIC

Sponsored by Silverton Kiwanis Club,
Silver Falls Family YMCA, City of Silverton



FRIDAY, AUGUST 23, 2024

5:00 PM - 8:00 PM

COOLIDGE-McCLAIN PARK
& SILVERTON SWIMMING POOL

Free picnic dinner, swimming, Bingo, family
photos, crafts and games all evening!



Free Open Swim 7:00 - 9:00 p.m.

(Children under 10 must be accompanied by a person 16 or older. Families are welcomed.
Please, no flotation devices or water toys. Pool: 503-873-6456

Ice Cream Social provided by United Methodist Church

All food, games and activities are FREE!

For more information, contact Jan at janh@wavecable.com



70th Annual Pilgrimage
August 15, 2023

The 70th Annual Pilgrimage in honor of the Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven is Thursday, August 15th at 7 pm at Holy Rosary Church, outside of Scotts Mills. It will begin with the recitation of the rosary in procession, followed by Mass. The celebrant will be Father Ralph Recker, OSB, pastor.

Holy Rosary Church is the only place in the Portland Archdiocese that has continuously celebrated an annual pilgrimage since Pope Pius XII declared a Marian year in 1954.

Refreshments will be available in the church basement following Mass.

Holy Rosary Church, Crooked Finger, is located in the foothills of the Cascade Mountains. It is 5 miles SE of Scotts Mills, at 21782 Ettlin Loop. The event is outdoors so dress accordingly.

For information or directions, please contact Susan Bielenberg at 503-569 -8710.

Information about St. Paul

MINISTRIES

HOMEBOUND MINISTRY

CARING FOR OTHERS

Parishioners minister those needing home visits, by providing pastoral visits and the reception of Holy Communion.

KNIGHTS OF COLUMBUS FOR THE MEN OF THE PARISH

A Catholic men's fraternal service group that serve families, the parish & community in Faith, Community, Family and Life.

RESPECT LIFE MINISTRY HELP DEFEND LIFE

This group prays for a deeper respect for human life, and the dignity God infused in us from the moment of conception. Contact Cathy 503-602-1968 for info.

ST. PAUL'S WOMEN'S GROUP

WOMEN GATHERING TOGETHER IN CHRIST

Women working together to enrich our spiritual lives, strengthen community and provide loving service to our parish. We meet on the 3rd Tuesday of the month at 7pm in the parish. For info contact Betty Jean at cordills@frontier.com

EXTENDED HANDS MINISTRY

DEDICATED TO HELPING PARISHIONERS IN NEED

Contact Joe/Cheryl Sprauer for more information at cherylsprauer77@gmail.com.

JAIL & PRISON MINISTRY

ONE OF THE CORPORAL WORKS OF MERCY

To visit the imprisoned. The mission of Prison Ministry is to share the transforming love and forgiveness of Jesus Christ to impact the hearts and lives of incarcerated men, women and youth. For more info contact Debbie Beahm at debbie.beahm@gmail.com

ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2024

Your Donation Makes a Direct Impact Funds raised from the Archbishop's Catholic Appeal go directly to support parishes, vocations to the priesthood, seminarians, Catholic education, retired priests, and other vital programs and ministries. Scan QR code to donate, please be sure to select St. Paul- Silverton as your parish.

Su donación tiene un impacto directo. Los fondos recaudados de la Campaña Católica del Arzobispo van directamente a apoyar a las parroquias, las vocaciones al sacerdocio, los seminaristas, la educación católica, los sacerdotes jubilados y otros programas y ministerios vitales de la arquidiócesis. Escanee el código QR para donar, por favor asegúrese de seleccionar a San Pablo /Silverton como su parroquia.



PARISH STAFF

PRIEST ADMINISTRATOR

FR. ARULKUMAR JAMES KANAGARAJ

ajames@archdpdx.org

SECRETARY / ADMIN ASSISTANT

MRS. CELIA MACIAS

cmacias@stpaulsilverton.com

HISPANIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. EVELIN TREJO DE VAZQUEZ

etrejo@stpaulsilverton.com

DIRECTOR OF YOUTH MINISTRY & FORMATION

MRS. SARAH DOLL

sdoll@stpaulsilverton.com

MUSIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. ALISON SEEBER

aseeber@stpaulsilverton.com

PASTORAL COUNCIL MEMBERS

*AURELIO CASTILLO- Chairman

*PETE CHILD

*EVELIN TREJO

*MARGARET TINGWALL

*JUAN BOTELLO

FINANCE COUNCIL MEMBERS

*JOANIE GILBERT- Chairman

*JOSE GODINEZ

*DAN WAGNER

*CHRIS FLESHMAN

*MARY ROSE BRANDT

OFFERTORY UPDATE

	ACTUAL	BUDGET	DIFFERENCE
March	\$35,163.83	\$29,613.15	\$5,550.68
April	\$27,266.15	\$35,123.40	\$(7,857.25)
May	\$25,457.31	\$25,524.90	\$(67.59)

OFFERTORY CONTRIBUTIONS:

Make a one-time or reoccurring donation on our secure website:

www.stpaulsilverton.com/offertory-donations

To start or edit offertory envelope via mail contact:

secstpaulsilverton@gmail.com or 503-873-2044